

ΣΧΕΔΙΟ
ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΣΑΝΤΑ ΜΑΡΙΑ
ΝΤΑ ΦΕΪΡΑ
19 ΚΑΙ 20 ΙΟΥΝΙΟΥ 2000

1. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συνήλθε στη Σάντα Μαρία ντα Φείρα στις 19 και 20 Ιουνίου. Κατά την έναρξη των εργασιών, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και η Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κα Νικόλ Φοντέν, αντήλλαξαν απόψεις επί των κυρίων υπό συζήτηση σημείων.

I. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

2. Στο πλαίσιο της ανανεωμένης δημόσιας συζήτησης σχετικά με το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ενδιαφέροντος που έχει εκδηλωθεί σχετικά, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έχει λάβει πολυάριθμα σημαντικά μέτρα προκειμένου να ανταποκριθεί η Ένωση στις προκλήσεις με τις οποίες θα βρεθεί αντιμέτωπη στο άμεσο μέλλον.

A. Διακυβερνητική Διάσκεψη για τη θεσμική μεταρρύθμιση

3. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υποδέχθηκε με ικανοποίηση την έκθεση της Προεδρίας για τη Διακυβερνητική Διάσκεψη, η οποία διευκρινίζει το μελλοντικό πλαίσιο για ένα ισόρροπο αποτέλεσμα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση ότι η έκθεση σκιαγραφεί τις βασικές επιλογές για τα διάφορα θέματα, περιλαμβάνοντας συγκεκριμένες προτάσεις για πιθανές τροποποιήσεις των Συνθηκών και καθορίζει τις βασικές πολιτικές παραμέτρους που πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τις μελλοντικές διαπραγματεύσεις. Η έκθεση της Προεδρίας καταδεικνύει τη σημαντική πρόοδο που επιτεύχθηκε στη Διάσκεψη σχετικά με την εξέταση τροποποιήσεων των Συνθηκών οι οποίες θα διασφαλίσουν ότι η Ένωση θα εξακολουθήσει να διαθέτει επαρκή και νόμιμα θεσμικά όργανα που θα λειτουργούν ορθά και μετά τη διεύρυνση. Ειδικότερα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκτιμά ότι οι διατάξεις για τη στενότερη συνεργασία που εισήχθησαν στη Συνθήκη του Άμστερνταμ, θα πρέπει να περιληφθούν στις μελλοντικές εργασίες της Διάσκεψης. Με βάση την έκθεση της Προεδρίας, η Διάσκεψη μπορεί να προχωρήσει, στηριγμένη σε γερές βάσεις, ώστε να επιτευχθεί συνολική συμφωνία τον Δεκέμβριο, σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που ορίστηκε στα Ευρωπαϊκά Συμβούλια της Κολωνίας και του Ελσίνκι. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μπιαρίτς τον Οκτώβριο θα αξιολογήσει την πρόοδο στη Διακυβερνητική Διάσκεψη με σκοπό να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για την επιτυχή ολοκλήρωση των εργασιών.

B. Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων

4. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέφρασε την από καρδιάς συμπάθειά του προς τον κ. Ρόμαν Χέρτσογκ, ο οποίος παραιτήθηκε από Πρόεδρος της Συνέλευσης και εξέφρασε την ευγνωμοσύνη του για την ανεκτίμητη προσωπική του συνεισφορά στις εργασίες της Συνέλευσης. Ο κ. I. Mendez de Vigo, Αντιπρόεδρος της Συνέλευσης στον οποίο έχει ανατεθεί η εκπόνηση του σχεδίου Χάρτη των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενημέρωσε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο για το έργο που έχει επιτελεσθεί.

5. Η Συνέλευση καλείται να συνεχίσει τις εργασίες της σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που είχε οριστεί στην εντολή του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κολωνίας, ούτως ώστε να υποβληθεί ένα σχέδιο κειμένου πριν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου του 2000.

Γ. Κοινή Ευρωπαϊκή Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας

6. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει την προσήλωσή του στην οικοδόμηση μιας Κοινής Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας, ικανής να ενισχύσει την εξωτερική δράση της Ένωσης μέσω της δημιουργίας ενός δυναμικού στρατιωτικής διαχείρισης των κρίσεων, καθώς και ενός μη στρατιωτικού δυναμικού με πλήρη σεβασμό των αρχών του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.
7. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί την έκθεση της Προεδρίας που ενέκρινε το Συμβούλιο με τίτλο «Ενίσχυση της Κοινής Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας» και τα συναφή έγγραφα (βλ. Παράρτημα Ι). Σημειώθηκε πρόοδος όσον αφορά την εκπλήρωση της εντολής του Ελσίνκι σχετικά τόσο με τις στρατιωτικές όσο και με τις μη στρατιωτικές πτυχές της διαχείρισης κρίσεων. Στα πλαίσια αυτά, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει την προοδευτική δημιουργία της Μεταβατικής Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας και των προσωρινών στρατιωτικών οργάνων που θεσπίστηκαν στο Ελσίνκι.
8. Η βελτίωση του Ευρωπαϊκού στρατιωτικού δυναμικού παραμένει σημαντική για την αξιοπιστία και την αποτελεσματικότητα της Κοινής Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο είναι αποφασισμένο να επιτύχει έως το 2003 τον πρωταρχικό στόχο που αποφασίστηκε στο Ελσίνκι. Στα πλαίσια αυτά, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσβλέπει στην διάσκεψη για την ανάληψη δεσμεύσεων σχετικά με το δυναμικό η οποία θα διεξαχθεί εντός του έτους, κατά την οποία τα κράτη μέλη θα προβούν σε αρχικές εθνικές δεσμεύσεις, και στη δημιουργία μηχανισμού επανεξέτασης για τη μέτρηση της προόδου προς την επίτευξη αυτών των στόχων. Θα διασφαλισθεί η αναγκαία διαφάνεια και διάλογος μεταξύ της Ένωσης και του NATO και θα ζητηθεί η πραγματογνωμοσύνη του NATO όσον αφορά τις απαιτήσεις για την επίτευξη του στόχου σχετικά με το δυναμικό.
9. Οι αρχές και οι λεπτομέρειες των ρυθμίσεων έχουν προσδιοριστεί ώστε να επιτραπεί στις εκτός ΕΕ ευρωπαϊκές χώρες μέλη του NATO και σε άλλες υποψήφιες για προσχώρηση στην ΕΕ χώρες να συμβάλουν στην διαχείριση στρατιωτικών κρίσεων από την ΕΕ. Προσδιορίστηκαν επίσης οι βασικές αρχές για τις διαβουλεύσεις με το NATO επί στρατιωτικών θεμάτων καθώς και οι τρόποι ανάπτυξης των σχέσεων NATO-ΕΕ σε τέσσερις τομείς που αφορούν ζητήματα ασφάλειας, στόχους όσον αφορά το δυναμικό, τρόπους πρόσβασης της ΕΕ σε πόρους του NATO και θέσπιση μόνιμων μηχανισμών διαβούλευσης.

10. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητεί τη συμβολή όλων των τρίτων χωρών εταίρων για τη βελτίωση του ευρωπαϊκού δυναμικού και εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προσφορές της Τουρκίας, της Νορβηγίας, της Πολωνίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας, που θα διευρύνουν το διαθέσιμο δυναμικό για επιχειρήσεις υπό την ηγεσία της ΕΕ.
11. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη σύσταση και την πρώτη συνεδρίαση της επιτροπής για τη μη στρατιωτική διαχείριση κρίσεων, τον καθορισμό πρωταρχικών στόχων όσον αφορά τη μη στρατιωτική διαχείριση κρίσεων, και συγκεκριμένων στόχων για το δυναμικό πολιτικής αστυνομίας. Εν προκειμένω, τα κράτη μέλη, ενεργώντας εθελοντικά, έχουν αναλάβει να διαθέσουν έως το 2003 μέχρι 5.000 αστυνομικούς για διεθνείς αποστολές που θα καλύπτουν όλο το εύρος επιχειρήσεων πρόληψης συγκρούσεων και διαχείρισης κρίσεων. Επίσης, τα κράτη μέλη ανέλαβαν να είναι σε θέση να εντοπίζουν και να αναπτύσσουν, εντός 30 ημερών, δύναμη αποτελούμενη από 1.000 αστυνομικούς κατ' ανώτατο όριο. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει επίσης την ικανοποίησή του για την προθυμία της Επιτροπής να συμβάλει στη διαχείριση μη στρατιωτικών κρίσεων εντός του πλαισίου δράσης της.
12. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει την απόφαση της Ένωσης να εκπληρώσει πλήρως τις αρμοδιότητες που απορρέουν από τα καθήκοντα βάσει της δήλωσης του Πέτερσπεργκ όπως αναφέρθηκε στο Ελσίνκι. Καλεί την επερχόμενη Προεδρία, μαζί με τον Γενικό Γραμματέα / Υπατο Εκπρόσωπο να προωθήσουν τις εργασίες στο πλαίσιο του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων, σύμφωνα με τις εντολές στις οποίες αναφέρεται η έκθεση της Προεδρίας, και να υποβάλουν συνολική έκθεση της Προεδρίας στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας. Οι μόνιμες πολιτικές και στρατιωτικές δομές θα πρέπει να συσταθούν το συντομότερο δυνατόν μετά τη Νίκαια.

Δ. Διεύρυνση

13. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει την προτεραιότητα που δίνει η Ένωση στη διαδικασία διεύρυνσης και σημειώνει με ικανοποίηση την ουσιαστική πρόοδο που έχουν σημειώσει οι διαπραγματεύσεις μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι (βλ. *Παράρτημα II*). Συγκεκριμένα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την έναρξη των διαπραγματεύσεων προσχώρησης με τη Μάλτα, τη Ρουμανία, τη Σλοβακία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία και τη Βουλγαρία και τα πρώτα συγκεκριμένα αποτελέσματα που έχουν ήδη επιτευχθεί. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί ότι θα πρέπει να είναι δυνατό να αρχίσουν διαπραγματεύσεις σε όλους τους τομείς του κεκτημένου με τις πιο προχωρημένες από αυτές τις χώρες το ενωρίτερο δυνατόν εντός του 2001.

14. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει επίσης ικανοποίηση για την έναρξη διαπραγματεύσεων για όλους τους τομείς του κεκτημένου, εκτός από τον τομέα «Θεσμικά όργανα», με την Κύπρο, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Εσθονία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβενία. Έχει σημειωθεί αξιόλογη πρόοδος σε διάφορους τομείς που ήδη τελούν υπό διαπραγμάτευση.
15. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη δέσμευση της Ένωσης να διατηρήσει τη δυναμική της διαδικασίας προσχώρησης. Όλες οι υποψήφιες χώρες θα συνεχίσουν να κρίνονται βάσει των επιδόσεών τους. Σύμφωνα με την αρχή της διαφοροποίησης, οι υποψήφιες χώρες είναι δυνατόν να προλαμβάνουν τις χώρες που άρχισαν τις διαπραγματεύσεις τους ενωρίτερα.
16. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι, πέραν της εξεύρεσης διαπραγματευτικών λύσεων, η πρόοδος των διαπραγματεύσεων εξαρτάται από την ενσωμάτωση, εκ μέρους των υποψηφίων χωρών, του κεκτημένου στην εθνική τους νομοθεσία, ειδικά δε από την ικανότητά τους να το υλοποιούν ουσιαστικά και να το θέτουν σε εφαρμογή. Αυτό απαιτεί σημαντικές προσπάθειες από τις υποψήφιες χώρες προκειμένου να συνεχίσουν τις εσωτερικές μεταρρυθμίσεις τους, ιδίως δε να ενισχύσουν τις διοικητικές τους δομές. Η Ένωση θα παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την επίδοση των υποψηφίων. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή καλείται να υποβάλει τακτικά προς το Συμβούλιο τα πορίσματά της.
17. Όσον αφορά την Τουρκία, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει τις πρωτοβουλίες της υποψήφιας αυτής χώρας να ανταποκριθεί στα κριτήρια της προσχώρησης. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ελσίνκι, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναμένει ειδικότερα απτή πρόοδο όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, το κράτος δικαίου και τη δικαιοσύνη. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να υποβάλει έκθεση προς το Συμβούλιο με θέμα την πρόοδο στην προετοιμασία της διαδικασίας αναλυτικής εξέτασης του κεκτημένου με την Τουρκία. Η Επιτροπή καλείται επίσης, με βάση αυτήν την έκθεση, να υποβάλει το ταχύτερο δυνατόν προτάσεις για το ενιαίο χρηματοδοτικό πλαίσιο ενίσχυσης της Τουρκίας, καθώς και για την εταιρική σχέση προσχώρησης.
18. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί συνεχής υποστήριξη για τη διεύρυνση και ότι, για τον σκοπό αυτόν, πρέπει να ενημερώνεται κατάλληλα η κοινή γνώμη τόσο στα κράτη μέλη όσο και στις υποψήφιες χώρες.

II. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗ - ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΛΙΣΣΑΒΩΝΑΣ

19. Η ήδη υλοποιούμενη στρατηγική της Λισσαβώνας, αποτελεί πλέον το βάθρο όλων των κοινοτικών δράσεων για την απασχόληση, την καινοτομία, τις κοινωνικές μεταρρυθμίσεις και την κοινωνική συνοχή. Έχουν ήδη αρχίσει να παράγονται απτά αποτελέσματα σε όλους τους τομείς που καλύπτει η στρατηγική.
20. Το φόρουμ υψηλού επιπέδου που συγκεντρώνει τους κοινωνικούς εταίρους, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων συνήλθε στις Βρυξέλλες στις 15 Ιουνίου. Το φόρουμ επιβεβαίωσε τον υψηλό βαθμό συναίνεσης ως προς τη στρατηγική της Λισσαβώνας, προσδιόρισε τις ενδεχόμενες συμβολές των διαφόρων παραγόντων, εκάστου εντός του πεδίου αρμοδιοτήτων του, και κατέδειξε τη σημασία μιας εκτεταμένης πολιτικής συζήτησης, κοινωνικής διαβούλευσης και κοινωνικού διαλόγου. Πιο συγκεκριμένα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την κοινή δήλωση των κοινωνικών εταίρων, η οποία καθορίζει εποικοδομητικές θέσεις για την προσωρινή εργασία, την τηλεεργασία, τη δια βίου μάθηση και έναν ενδεχόμενο μελλοντικό μηχανισμό κοινής παρακολούθησης των μεταβολών της βιομηχανίας.
21. Η ώθηση που έχει δοθεί στην υλοποίηση της στρατηγικής πρέπει να διατηρηθεί με τον καθορισμό των επομένων πρωταρχικής σημασίας ενεργειών που περιγράφονται κατωτέρω.

A. Προετοιμασία της μετάβασης προς μια οικονομία ανταγωνιστική, δυναμική και βασισμένη στη γνώση

Πρόγραμμα δράσης "eEurope"

22. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθετεί το ολοκληρωμένο πρόγραμμα δράσης "eEurope 2002" και ζητεί από τα θεσμικά όργανα, τα κράτη μέλη και τους λοιπούς παράγοντες να μεριμνήσουν ώστε να υλοποιηθεί πλήρως και εγκαίρως έως το 2002 και να προετοιμάσουν πιο μακροπρόθεσμες προοπτικές για μια οικονομία βασισμένη στη γνώση, ενθαρρύνοντας τη συμμετοχή στην πληροφόρηση και κλείνοντας το χάσμα του αριθμητικού αναλφαριθμητισμού. Ως βραχυπρόθεσμη προτεραιότητα, θα πρέπει να ληφθούν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να μειωθεί το κόστος πρόσβασης στο Διαδίκτυο μέχρι το τέλος του 2000 με την εισαγωγή χωριστής χρέωσης στον τοπικό βρόχο. Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας -και στη συνέχεια σε τακτική βάση - με θέμα την πρόοδο στην επίτευξη των στόχων του προγράμματος δράσης.

Δημιουργία Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας

23. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει το ψήφισμα του Συμβουλίου (Έρευνα) και τη δέσμευση για ταχεία εγκαθίδρυση ενός "Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας", ειδικότερα με την κατάρτιση συγκεκριμένων κριτηρίων για πολιτικές έρευνας με βάση τη συγκριτική αξιολόγηση, με τον προσδιορισμό φάσεων και προθεσμιών για την χαρτογράφηση της επιστημονικής και τεχνολογικής αριστείας έως το 2001, με τη δικτύωση εθνικών και ευρωπαϊκών προγραμμάτων έρευνας, και με την ανάληψη πρωτοβουλιών για την υπερταχεία διασύνδεση εθνικών ηλεκτρονικών δικτύων έρευνας. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα της τελευταίας συνόδου κορυφής ΗΠΑ-ΕΕ, η Επιτροπή καλείται να συνεχίσει δραστήρια τον διάλογο με τις αρχές των ΗΠΑ προκειμένου να καθιερωθεί μία ευρέως φάσματος, μόνιμη και ισότιμη διατλαντική διασύνδεση μεταξύ των ερευνητικών και εκπαιδευτικών κέντρων Ευρώπης και ΗΠΑ.

Ο Ευρωπαϊκός Χάρτης Μικρών Επιχειρήσεων και το νέο πλαίσιο πολιτικής για τις επιχειρήσεις

24. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τον προσφάτως θεσπισθέντα Ευρωπαϊκό Χάρτη Μικρών Επιχειρήσεων (βλ. Παράρτημα III) και υπογραμμίζει τη σημασία των μικρών επιχειρήσεων και επιχειρηματιών για την οικονομική ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και την απασχόληση στην Ένωση. Ζητεί την πλήρη εφαρμογή του ως μέρους του υπό εκπόνηση σφαιρικού πλαισίου πολιτικής για τις επιχειρήσεις. Το σφαιρικό αυτό πλαίσιο προχωρεί βάσει του προγράμματος εργασίας 2000- 2005 όσον αφορά την πολιτική για τις επιχειρήσεις που υπέβαλε η Επιτροπή, των προτάσεων όσον αφορά τη συγκριτική αξιολόγηση της πολιτικής των επιχειρήσεων καθώς και του προτεινόμενου Πολυετούς Προγράμματος 2001-2005 για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα. Τα πρώτα αποτελέσματα των εγχειρημάτων αυτών θα πρέπει να έχουν επιτευχθεί έως τα τέλη του 2000.

Ολοκλήρωση της Εσωτερικής Αγοράς

25. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφωνεί ότι οι γενικές κατευθύνσεις που περιέχονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής για την αναθεώρηση της στρατηγικής για την εσωτερική αγορά αποτελούν χρήσιμη βάση για τον προγραμματισμό των εργασιών. Απαιτείται συνεπές πλαίσιο για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, με την ευθυγράμμιση των μελλοντικών αναθεωρήσεων της στρατηγικής της Επιτροπής προς τη διαδικασία οικονομικής μεταρρύθμισης του Κάρντιφ, ούτως ώστε τα εαρινά Ευρωπαϊκά Συμβούλια να μπορούν να αξιολογούν πλήρως την επιτευχθείσα πρόοδο.

26. Έχουν ήδη γίνει σημαντικά βήματα για την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς.

Συγκεκριμένα

- εκδόθηκε η οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο και επιτεύχθηκε συμφωνία για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων,
- επιτεύχθηκε, δυνάμει του προγράμματος δράσης χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, πολιτική συμφωνία για τις κοινές θέσεις όσον αφορά τις δημόσιες προσφορές εξαγοράς, την εξυγίανση και την εκκαθάριση πιστωτικών ιδρυμάτων και ασφαλιστικών εταιρειών· εκτός αυτού μόλις εκδόθηκε η οδηγία για το ηλεκτρονικό χρήμα,
- η Επιτροπή υπέβαλε προτάσεις νέων κανόνων για τις δημόσιες προμήθειες και για το επόμενο στάδιο ελευθέρωσης των ταχυδρομικών υπηρεσιών· συντόμως θα υποβάλει περαιτέρω προτάσεις για την αναμόρφωση του τομέα των τηλεπικοινωνιών και για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

27. Τώρα πρέπει να προχωρήσουν οι εργασίες επί άλλων πτυχών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή

- καλείται να υποβάλει έκθεση για την εξέλιξη των αγορών ενέργειας, μαζί με προτάσεις για περαιτέρω ελευθέρωση, όπως ζήτησε το πρόσφατο Συμβούλιο (Ενέργεια),
- καλείται να συνεχίσει τις εργασίες της Ομάδας Υψηλού Επιπέδου για τη δημιουργία ενός ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού, προκειμένου να υποβάλει τελική έκθεση μέχρι τον Οκτώβριο του 2000 στην οποία θα περιλαμβάνονται κατάλληλες προτάσεις.

28. Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλούνται να επιταχύνουν τις εργασίες τους για την οδηγία σχετικά με τη νομιμοποίηση παράνομων εσόδων και την οδηγία ΟΣΕΚΑ. Παροτρύνεται η Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις ενιαίας άδειας για τους εκδότες (οδηγία για το ενημερωτικό φυλλάδιο), μια νέα στρατηγική λογιστικής για τη βελτίωση της συγκρισιμότητας των λογιστικών καταστάσεων των εισηγμένων εταιρειών και μέτρα για την ενίσχυση της εμπιστοσύνης των καταναλωτών στον τομέα των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων της εξ αποστάσεως εμπορίας και του ηλεκτρονικού εμπορίου.

29. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την ταχεία εφαρμογή της "Πρωτοβουλίας για την Καινοτομία 2000" από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και για τη συμβολή της στην ανάπτυξη τόσο μιας οικονομίας βασισμένης στη γνώση όσο και της κοινωνικής συνοχής. Καλεί την Τράπεζα να συνεχίσει τις προσπάθειές της, σε συνεργασία με τις εθνικές και περιφερειακές αρχές, τη χρηματοοικονομική κοινότητα και την Επιτροπή.

B. Εκσυγχρονισμός του ευρωπαϊκού κοινωνικού μοντέλου με επένδυση στον άνθρωπο και οικοδόμηση ενός ενεργού κράτους πρόνοιας

Εκπαίδευση και κατάρτιση για τη ζωή και την εργασία στην κοινωνία της γνώσης

30. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί την ανακοίνωση της Επιτροπής για την ηλεκτρονική μάθηση (e-learning) και υιοθετεί τις κατευθυντήριες γραμμές του Συμβουλίου για τις μελλοντικές προκλήσεις και τους στόχους των εκπαιδευτικών συστημάτων στην κοινωνία της γνώσης. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές παρέχουν ένα πλαίσιο για την εκπόνηση της γενικότερης έκθεσης για την εκπαίδευση, η οποία θα υποβληθεί στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο την άνοιξη του 2001, καθώς και μια μέθοδο για τη βελτίωση της συμβολής των εκπαιδευτικών πολιτικών στη διαδικασία του Λουξεμβούργου.
31. Η δια βίου μάθηση συνιστά ζωτική πολιτική για την ανάπτυξη της ιδιότητας του πολίτη, της κοινωνικής συνοχής και της απασχόλησης. Τα κράτη μέλη, το Συμβούλιο και η Επιτροπή καλούνται, εντός του πεδίου των αρμοδιοτήτων τους, να προσδιορίσουν συγκροτημένες στρατηγικές και πρακτικά μέτρα ώστε να προωθηθεί η δια βίου μάθηση για όλους, να ενισχυθεί η συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων, να αξιοποιηθούν πλήρως οι δυνατότητες δημόσιας και ιδιωτικής χρηματοδότησης και να καταστεί η τριτοβάθμια εκπαίδευση πιο προσιτή σε μεγαλύτερο τμήμα του πληθυσμού ως μέρος της στρατηγικής για την δια βίου μάθηση.

Ανάπτυξη ενεργού πολιτικής για την απασχόληση

32. Η Ένωση χαίρει ουσιαστών βελτιωμένων προοπτικών απασχόλησης. Οι προσπάθειες περαιτέρω ενίσχυσης της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση με την μεσοπρόθεσμη επανεξέταση της διαδικασίας του Λουξεμβούργου θα πρέπει να αποτελέσουν τη βάση για την αναθεώρηση των κατευθυντηρίων γραμμών του 2001 για την απασχόληση. Στη συνάρτηση αυτή, καλούνται οι κοινωνικοί εταίροι να διαδραματίσουν σημαντικότερο ρόλο στον προσδιορισμό, την υλοποίηση και την αξιολόγηση των κατευθυντηρίων γραμμών για την απασχόληση που εξαρτώνται από αυτούς, συγκεντρώνοντας ιδιαίτερα την προσοχή τους στον εκσυγχρονισμό της οργάνωσης της εργασίας, στην διά βίου μάθηση, και στην αύξηση της απασχόλησης, ιδίως για τις γυναίκες.

Εκσυγχρονισμός της κοινωνικής προστασίας, προώθηση της κοινωνικής ένταξης

33. Στον τομέα αυτόν έχει ήδη εντοπιστεί ένας αριθμός προτεραιοτήτων :
- όσον αφορά την μελλοντική εξέλιξη της κοινωνικής προστασίας, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων με προσδιορισμό δύο αξόνων δράσης που αποβλέπουν στην βελτιωμένη πρόγνωση των μελλοντικών τάσεων και στην απόκτηση εμπεριστατωμένης γνώσης των πρόσφατων, υφιστάμενων ή μελετώμενων εθνικών στρατηγικών μεταρρύθμισης των συνταξιοδοτικών συστημάτων,

- όσον αφορά την προώθηση της κοινωνικής ένταξης, θα πρέπει να προσδιοριστεί ένα πλαίσιο για την εκτίμηση του αντικτύπου των κοινωνικών πολιτικών που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη και επίσης θα πρέπει να καθοριστούν διάφοροι δείκτες ως κοινά σημεία αναφοράς στην καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού και στην εξάλειψη της φτώχειας.

34. Η ανάπτυξη και η συστηματική παρακολούθηση των εργασιών για τα θέματα αυτά σε κοινοτικό επίπεδο θα βελτιωθεί με την πρόσφατη σύσταση της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας και με τακτικές συζητήσεις επί των θεμάτων αυτών, καθώς και με την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών μέσω μιας ανοικτής μεθόδου συντονισμού που θα συνδυάζει τα εθνικά σχέδια δράσης με ένα κοινοτικό πρόγραμμα καταπολέμησης του κοινωνικού αποκλεισμού. Για το τελευταίο αυτό σημείο, το Συμβούλιο καλείται να εγκρίνει ταχέως την πρόσφατη πρόταση της Επιτροπής για τη θέσπιση ενός τέτοιου προγράμματος. Θα πρέπει επίσης να αναπτυχθεί η κατάλληλη συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων στις συνεχιζόμενες εργασίες. Στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισσαβώνας, απευθύνεται ειδική έκκληση στο πνεύμα κοινωνικής ευθύνης των επιχειρήσεων. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση τις συνεχιζόμενες ενέργειες στο πλαίσιο αυτό και επικροτεί την έναρξη της διαδικασίας για τη δημιουργία ενός δικτύου ευρωπαϊκού διαλόγου για την ενθάρρυνση του πνεύματος κοινωνικής ευθύνης των επιχειρήσεων. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση την πρόσφατη πολιτική συμφωνία που επιτεύχθηκε στο Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας που θα καθορίζει το νομικό πλαίσιο για την καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής.

Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Θεματολόγιο

35. Το σχέδιο Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Θεματολογίου που προτείνει η Επιτροπή θα παράσχει ένα πολυετές πλαίσιο δράσης στα κοινωνικά θέματα. Το Συμβούλιο καλείται να εξετάσει το θεματολόγιο επειγόντως ώστε να μπορέσει να εγκριθεί κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας.

Γ. Βελτίωση των μεθόδων εργασίας

36. Η υλοποίηση, η παρακολούθηση της προόδου και η συνέχεια της στρατηγικής της Λισσαβώνας θα λάβουν χώρα εντός του υπάρχοντος θεσμικού πλαισίου και θα παγιωθούν με :

- τη βελτίωση του συντονισμού μεταξύ των διαφόρων συνθέσεων του Συμβουλίου και την εξασφάλιση στενής συνεργασίας μεταξύ της Προεδρίας του Συμβουλίου και της Επιτροπής, υπό τη γενική καθοδήγηση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου,
- την ανάπτυξη και τη βελτίωση από πλευράς μεθοδολογίας της ανοικτής μεθόδου συντονισμού στα πλαίσια του Συμβουλίου ως ενός από τα πιθανά μέσα για τομείς πολιτικής όπως η κοινωνία της πληροφορίας, η έρευνα, η καινοτομία, η πολιτική για τις επιχειρήσεις, οι οικονομικές μεταρρυθμίσεις, η εκπαίδευση, η απασχόληση και η κοινωνική ένταξη,

- την υποβολή, μέχρι το τέλος Σεπτεμβρίου, έκθεσης της Επιτροπής για την προτεινόμενη προσέγγιση δεικτών και κριτηρίων, τόσο σε συγκεκριμένες πολιτικές όσο και στη συγκεφαλαιωτική έκθεση προς το Εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, που θα αποσκοπούν στην εξασφάλιση της απαραίτητης συνοχής και ομοιόμορφης παρουσίας.

Δ. Εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

37. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ευελπιστεί να πραγματοποιήσει στις αρχές του 2001 στη Στοκχόλμη, την πρώτη τακτική εαρινή σύνοδό του για την οικονομική και κοινωνική πολιτική, η οποία θα πρέπει να βασίζεται στην ετήσια συγκεφαλαιωτική έκθεση που πρόκειται να υποβληθεί από την Επιτροπή και να λαμβάνει υπόψη τις συμβολές των διαφόρων συνθέσεων του Συμβουλίου. Οι κοινωνικοί εταίροι θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να θέσουν τα θέματα αυτά ενώπιον του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

III. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ, ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Α. Γενικοί προσανατολισμοί των οικονομικών πολιτικών

38. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τους γενικούς προσανατολισμούς των οικονομικών πολιτικών της Κοινότητας και των κρατών μελών για το 2000 και συνιστά την έγκρισή τους από το Συμβούλιο. Όπως τονίστηκε και στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Λισσαβώνας, στόχος των γενικών προσανατολισμών είναι να διατηρηθούν οι μακροοικονομικές πολιτικές οι προσανατολισμένες στην ανάπτυξη και τη σταθερότητα, να αυξηθεί το αναπτυξιακό δυναμικό της Ένωσης, να βελτιωθεί η ποιότητα και η βιωσιμότητα των δημοσίων οικονομικών και να προαχθούν, μέσω μακρόπνοων και εκτενών μεταρρυθμίσεων, οι αγορές προϊόντων, κεφαλαίων και εργασίας. Βασίζονται επίσης στη στρατηγική της Λισσαβώνας, συντελώντας με τον τρόπο αυτό στην αντιμετώπιση, εν ευθέτω χρόνω, των προκλήσεων που συνίστανται στην αποκατάσταση της πλήρους απασχόλησης, στην προώθηση της μετάβασης σε μια οικονομία βασισμένη στη γνώση, στην αντιμετώπιση των συνεπειών λόγω της γήρανσης του πληθυσμού και στη βελτίωση της κοινωνικής συνοχής. Βελτιώνουν επίσης τις συνέργειες μεταξύ των διαδικασιών της Κολωνίας, του Κάρντιφ και του Λουξεμβούργου.
39. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο ECOFIN να εφαρμόσει τα συμπεράσματά του όσον αφορά τα πρακτικά μέτρα που θα ληφθούν προκειμένου να ενισχυθεί ο συντονιστικός ρόλος των γενικών προσανατολισμών των οικονομικών πολιτικών, σε στενή συνεργασία με τις άλλες αρμόδιες συνθέσεις του Συμβουλίου. Θα πρέπει επίσης να βελτιωθεί ο μακροοικονομικός διάλογος με την συσχέτιση διαρθρωτικών και μακροοικονομικών πολιτικών.

B. Φορολογία

π.υ.

Γ. Είσοδος της Ελλάδας στη ζώνη του ευρώ

40. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συγχαίρει την Ελλάδα για την σύγκλιση που επετεύχθη χάρις στην εφαρμογή υγιών οικονομικών και δημοσιονομικών πολιτικών τα τελευταία χρόνια, επικροτεί δε την απόφαση σύμφωνα με την οποία η Ελλάδα θα ενταχθεί στη ζώνη του ευρώ την 1η Ιανουαρίου του 2001.

IV. Η ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ Ο ΠΟΛΙΤΗΣ

A. Δημόσια υγεία και ασφάλεια των τροφίμων

41. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι πρέπει να εξασφαλισθεί υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας, τόσο στον καθορισμό όσο και στην εφαρμογή όλων των πολιτικών της Ένωσης.
42. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει την έκθεση της Προεδρίας όσον αφορά τις εργασίες που έχουν αναληφθεί σχετικά με τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής για την ασφάλεια των τροφίμων. Η πολιτική για την ασφάλεια των τροφίμων πρέπει να εφαρμοσθεί στο σύνολο της τροφικής αλυσίδας ανθρώπων και ζώων, και να στηρίζεται σε μια Ευρωπαϊκή Αρχή Τροφίμων η οποία θα συμπληρώνει την προληπτική επιτήρηση που ασκούν οι εθνικές αρχές. Το Συμβούλιο θα εξετάσει χωρίς καθυστέρηση τις προτάσεις της Επιτροπής για την υλοποίηση της Λευκής Βίβλου, προκειμένου να υπάρξει έως το 2002 νομοθεσία για τα τρόφιμα η οποία να ανταποκρίνεται στα πιο απαιτητικά κριτήρια στον τομέα της δημόσιας υγείας.

B. Περιβάλλον και βιώσιμη ανάπτυξη

43. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη συμφωνία που επετεύχθη στο Μόντρεαλ και την υπογραφή του Πρωτοκόλλου για τη Βιοασφάλεια στο Ναϊρόμπι. Υπογραμμίζει τη σημασία της πρωτοβουλίας της Κοινότητας να προωθήσει τη βιωσιμότητα σε τοπικό επίπεδο και να εφαρμόσει το Πρόγραμμα Δράσης "21ος αιώνας" το οποίο εγκρίθηκε στην Συνάντηση Κορυφής της Γης που διοργάνωσαν τα Η.Ε. στο Ρίο το 1992, και με το οποίο δημιουργείται ένα πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και δικτύων πόλεων οργανωμένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

44. Σε συνέχεια των συμπερασμάτων του Ελσίνκι, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα επιχειρήσει κατά τη σύνοδο του Ιουνίου 2001 λεπτομερή ανασκόπηση της διαδικασίας ενσωμάτωσης των απαιτήσεων για την προστασία του περιβάλλοντος και τη βιώσιμη ανάπτυξη σε τομεακές πολιτικές προτεραιότητας. Προτίθεται επίσης να καθορίσει κατά την ίδια σύνοδο μια στρατηγική για την βιώσιμη ανάπτυξη με βάση πρόταση της Επιτροπής.

Γ. Ελευθερία, Ασφάλεια και Δικαιοσύνη

45. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει εκ νέου τη δέσμευσή του να διαμορφώσει ένα χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης όπως καθορίστηκε κατά τη σύνοδο του Τάμπερε. Κατά συνέπεια :

- εγκρίνει το σχέδιο δράσης ΕΕ για τα ναρκωτικά ως βασικό μέσο για τη μετουσίωση της στρατηγικής ναρκωτικών 2000-2004 της ΕΕ σε συγκεκριμένες δράσεις που παρέχουν μια αποτελεσματική ολοκληρωμένη και πολυτομεακή απάντηση στο πρόβλημα των ναρκωτικών. Καλούνται τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας να ενισχύσουν τις προσπάθειές τους για την παροχή αξιόπιστων και συγκρίσιμων πληροφοριών όσον αφορά ζωτικής σημασίας επιδημιολογικούς δείκτες, προκειμένου να αξιολογηθούν καλύτερα τα σχετικά με τα ναρκωτικά θέματα,
- εγκρίνει την έκθεση σχετικά με τις εξωτερικές προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, οι οποίες πρέπει να ενταχθούν στη συνολική εξωτερική στρατηγική της Ένωσης ώστε να συμβάλει στην παγίωση του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητεί η έκθεση που θα του υποβληθεί το Δεκέμβριο 2001 κατ' εφαρμογή των συμπερασμάτων του Τάμπερε να περιέχει κεφάλαιο αφιερωμένο στην υλοποίηση αυτής της εξωτερικής διάστασης.

Δ. Οι άκρως απομακρυσμένες περιφέρειες

46. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έλαβε γνώση του προγράμματος εργασίας της Επιτροπής με σκοπό την υλοποίηση των μέτρων εφαρμογής του άρθρου 299 παρ. 2 της Συνθήκης για τις άκρως απομακρυσμένες περιφέρειες. Καλεί την Επιτροπή να μελετήσει τα στοιχεία που έχουν δώσει ή θα δώσουν τα κράτη μέλη, προκειμένου να λάβει τα μέτρα που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία της και να υποβάλει το ταχύτερο στο Συμβούλιο, κατάλληλες προτάσεις οι οποίες θα πρέπει να εγκριθούν το συντομότερο. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα εξετάσει την επιτευχθείσα πρόοδο κατά τη σύνοδο του Δεκεμβρίου 2000 στη Νίκαια.

E. Νομικό καθεστώς των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

47. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τα προσφάτως επιτευχθέντα αποτελέσματα εν όψει της θέσπισης νομικού καθεστώτος των Ευρωπαίων βουλευτών, με το οποίο επιβεβαιώνεται ο ρόλος τους και ενισχύεται η διαφάνεια στην άσκηση των καθηκόντων τους. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την προσεχή Προεδρία να συνεχίσει τις σχετικές εργασίες βάσει της προόδου που έχει πραγματοποιηθεί μέχρι σήμερα.

V. ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

A. Ρωσία

48. Πρέπει να διατηρηθεί μια ισχυρή και υγιής εταιρική σχέση μεταξύ της Ένωσης και της Ρωσίας με βάση τις κοινές αξίες, ιδίως δε το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών. Χαιρετίζοντας τη θετική έκβαση της συνόδου κορυφής ΕΕ-Ρωσίας στις 29 Μαΐου 2000, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο παρέχει την υποστήριξή του στις προσπάθειες που καταβάλλει ο Πρόεδρος Πούτιν και η νέα ρωσική κυβέρνηση για τον εκσυγχρονισμό και την αναμόρφωση της χώρας τους. Οι δημοκρατικοί θεσμοί, το κράτος δικαίου, μία προσανατολισμένη στην αγορά οικονομία με αποτελεσματικό ρυθμιστικό πλαίσιο και φορολογικές δομές, καθώς και η ένταξη στον ΠΟΕ αποτελούν τα μόνα μέσα για την οικοδόμηση και τη διατήρηση της εμπιστοσύνης των επενδυτών, η οποία είναι απαραίτητη για την επιτυχή ανάπτυξη της ρωσικής οικονομίας. Εν προκειμένω, είναι ευπρόσδεκτες οι προτάσεις που έκαναν ορισμένα κράτη μέλη. Τα ανεξάρτητα μέσα μαζικής ενημέρωσης διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο σε μια ανοικτή και δημοκρατική κοινωνία.
49. Η Ένωση είναι έτοιμη να βοηθήσει τη Ρωσία στην εκπλήρωση αυτών των φιλοδοξιών, στόχων και δεσμεύσεων και να αναπτύξει συνεργασία με αυτήν στη βάση της Κοινής Στρατηγικής και της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας. Προς το σκοπό αυτό, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να προβούν σε ανασκόπηση της κατάστασης τον Ιούλιο και να λάβουν τις αναγκαίες αποφάσεις προκειμένου να χρησιμοποιηθούν πλήρως τα διαθέσιμα μέσα, και ιδίως το TACIS. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση τη συνεργασία που επιτεύχθηκε με τη Ρωσία σε διεθνή ζητήματα, ιδίως δε ως προς τα Δυτικά Βαλκάνια.

50. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι η δέσμευση της Ένωσης να οικοδομήσει μια ισχυρή εταιρική σχέση με τη Ρωσία συνεπάγεται τη διεξαγωγή ανοικτού διαλόγου με πνεύμα εμπιστοσύνης. Ως προς το θέμα αυτό, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τη Ρωσία να ανταποκριθεί στις δεσμεύσεις και υποχρεώσεις της όσον αφορά τη συνεχιζόμενη σύγκρουση στην Τσετσενία. Σε αυτές περιλαμβάνονται η αποφυγή της υπέρμετρης χρήσης βίας και της τυχόν εξάπλωσης της σύγκρουσης, η συνέχιση μιας πολιτικής διαδικασίας με τη συμμετοχή εκλεγμένων τσετσένων αντιπροσώπων, η αποτελεσματική ανεξάρτητη διερεύνηση των παραβιάσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης, η υποστήριξη προς την Ομάδα Βοήθειας του ΟΑΣΕ ώστε να αναλάβει εκ νέου την εκτέλεση της εντολής της και η ασφαλής παράδοση της ανθρωπιστικής βοήθειας.

B. Κοινή στρατηγική για τη Μεσόγειο

51. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε μια κοινή στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή της Μεσογείου (βλ. *Παράρτημα IV*). Η κοινή στρατηγική θα καθοδηγεί τις πολιτικές και τις δραστηριότητες της Ένωσης κατά την ανάπτυξη της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης, η οποία καθορίστηκε με τη Διακήρυξη της Βαρκελώνης και το επακόλουθο κεκτημένο της, τόσο στα διμερή όσο και στα περιφερειακά συστατικά της στοιχεία, καθώς και την εδραίωση της ειρήνης, της σταθερότητας και της ασφάλειας στη Μέση Ανατολή μετά από μία συνολική ειρηνική διευθέτηση. Εκφράζει με τον τρόπο αυτό την απόφαση της Ένωσης να επιδιώξει ενεργά μια συνεκτική πολιτική έναντι της περιοχής αυτής. Η Ένωση θα συνεχίσει να υποστηρίζει τις προσπάθειες των μερών να συνάψουν και να εφαρμόσουν συμφωνίες ειρήνευσης στη Μέση Ανατολή.

Γ. Ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή

52. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί ότι υπάρχει πραγματική ευκαιρία για την επίτευξη μιας δίκαιης, διαρκούς και συνολικής ειρήνης στη Μέση Ανατολή, με βάση τις αρχές που καθορίστηκαν στο πλαίσιο των συμφωνιών της Μαδρίτης, του Όσλο και των επακόλουθων συμφωνιών και σύμφωνα με τις σχετικές αποφάσεις των Ηνωμένων Εθνών.
53. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τον Πρωθυπουργό Μπαράκ και τον Πρόεδρο Αραφάτ να εντείνουν τις προσπάθειές τους προκειμένου να συνάψουν, εντός του συμφωνημένου χρονικού πλαισίου, μια συνολική συμφωνία που να εξετάζει όλα τα ζητήματα τα σχετικά με το Οριστικό Καθεστώς, οδηγώντας έτσι στη λήξη της σύγκρουσης και ανοίγοντας το δρόμο για τη συμφιλίωση.

54. Στην προσπάθεια αυτή, η προσωπική δέσμευση των ηγετών του Ισραήλ και της Παλαιστινιακής Αρχής και η συνεχιζόμενη αμοιβαία μεταξύ τους εμπιστοσύνη αποκτούν ύψιστη σημασία. Ως εκ τούτου, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη της πλήρους εφαρμογής των συμφωνιών που έχουν συναφθεί, όπως η συμφωνία για την τρίτη φάση της αποχώρησης των στρατευμάτων, και υπενθυμίζει τη δήλωση του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου.
55. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει επίσης τη δήλωση του Βερολίνου της 25ης Μαρτίου 1999. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τη συζήτηση που διεξάγεται σήμερα για τα ζητήματα που σχετίζονται με το Οριστικό Καθεστώς, να ληφθεί πλήρως υπόψη η βιωσιμότητα του Παλαιστινιακού κράτους που τυχόν θα προκύψει από αυτές.
56. Στο Ελσίνκι, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρέτισε τη θαρραλέα απόφαση του Προέδρου Χάφεζ αλ Άσαντ να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις μεταξύ Ισραήλ και Συρίας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προτρέπει τη νέα συριακή ηγεσία να συνεχίσει στην οδό της στρατηγικής επιλογής της ειρήνης και διαβεβαιώνει την κυβέρνηση και το λαό της Συρίας για την πλήρη υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επίτευξη του στόχου αυτού.
57. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την πρόσφατη ισραηλινή αποχώρηση από το Λίβανο και την πιστοποίηση από το Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών της πλήρους εφαρμογής των αποφάσεων 425 και 426. Καλεί όλα τα εμπλεκόμενα μέρη να συνεργαστούν με τα Ηνωμένα Έθνη και την UNIFIL (Προσωρινή δύναμη των ΗΕ στο Λίβανο) και να απόσχουν από πράξεις και δηλώσεις που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τις προσπάθειές τους.
58. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο να εξετάσει, με βάση τις προτάσεις του Γενικού Γραμματέα / Υπατου Εκπροσώπου, συνεπικουρούμενου από τον Ειδικό Απεσταλμένο και την Επιτροπή, τους τρόπους με τους οποίους η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να βοηθήσει και να συμβάλει στις προσπάθειες του Λιβάνου για τη συμφιλίωση και την αποκατάσταση της ειρήνης.

Δ. Δυτικά Βαλκάνια

59. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δέχεται με ικανοποίηση την έκθεση του Γενικού Γραμματέα/Υπατου Εκπροσώπου για τα Δυτικά Βαλκάνια, υπό την αιγίδα της Προεδρίας και του Συμβουλίου και σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, και υποστηρίζει σθεναρά τις προσπάθειές τους για να εξασφαλιστεί η απήχηση, η συνεκτικότητα και η προβολή των πολιτικών της Ένωσης στα Δυτικά Βαλκάνια. Τους καλεί να συνεχίσουν τις πρωτοβουλίες τους και να υλοποιήσουν τις προτεραιότητες που καθορίζονται στην έκθεσή τους.

60. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι στόχος του παραμένει η πληρέστερη δυνατή ενσωμάτωση των χωρών της περιοχής στην πολιτική και οικονομική πορεία της Ευρώπης μέσω της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, του πολιτικού διαλόγου, της ελευθέρωσης του εμπορίου και της συνεργασίας σε θέματα δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων. Όλες οι οικείες χώρες είναι εν δυνάμει υποψήφια κράτη μέλη της ΕΕ. Η Ένωση θα υποστηρίζει τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης μέσω της τεχνικής και οικονομικής βοήθειας, με βάση ένα νέο μέσο που προτείνει η Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένης της πρότασης για εξομάλυνση και επιτάχυνση των διαδικασιών καταβολής της βοήθειας, και με την έγκαιρη επέκταση των ασύμμετρων βιομηχανικών και γεωργικών εμπορικών ωφελημάτων προς τις βαλκανικές χώρες.
61. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενθαρρύνει τα κράτη της περιοχής να ενδυναμώσουν την περιφερειακή τους συνεργασία και μέσω περιφερειακών εμπορικών διακανονισμών. Η ΕΕ είναι έτοιμη να εντείνει τη συνεργασία της με αυτές, συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής και χρηματοδοτικής βοήθειας, του πολιτικού διαλόγου, των ελεύθερων συναλλαγών, της προσέγγισης προς τη νομοθεσία της ΕΕ και της συνεργασίας σε άλλους τομείς πολιτικής.
62. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τον Γενικό Γραμματέα / Υπατο Εκπρόσωπο να συνεχίσει, υπό την ηγεσία της Προεδρίας και του Συμβουλίου, και σε πλήρη συνεργασία με την Επιτροπή, τη δράση του με βάση την εντολή της Λισσαβώνας, ειδικότερα δε την εντατική συνεργασία στην περιοχή σε θέματα ΔΕΥ και σε άλλους τομείς.
63. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει την υποστήριξή του στη δημοκρατική και οικονομική μεταρρύθμιση στην Κροατία και αναμένει την ταχεία έναρξη διαπραγματεύσεων για τη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης. Χαιρετίζει την πρόοδο που επιτεύχθηκε από την ΠΓΔΜ στις διαπραγματεύσεις για την ΣΣΣ και υπογραμμίζει τη σημασία που αποδίδει στο απαραβίαστο των συνόρων, ειδικότερα δε στην εδαφική ακεραιότητα της ΠΓΔΜ. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προτρέπει την αλβανική κυβέρνηση να συνεχίσει τις προσπάθειές της για να ανταποκριθεί στα ζητήματα που έθιξε η μελέτη σκοπιμότητας της Επιτροπής και σημειώνει ότι ο "Οδικός Χάρτης" για τη Βοσνία/Ερζεγοβίνη σκιαγραφεί τους τομείς όπου απαιτείται περαιτέρω πρόοδος προκειμένου να αντληθούν τα πλήρη οφέλη από τη ΣΣΣ.

64. Μια δημοκρατική, συνεργάσιμη Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας που συμβιώνει ειρηνικά με τους γείτονές της θα αποτελέσει ένα ευπρόσδεκτο μέλος της ευρωπαϊκής οικογένειας των δημοκρατικών εθνών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υποστηρίζει την κοινωνία των πολιτών καθώς και τον αγώνα των δημοκρατικών δυνάμεων της Σερβίας για την επίτευξη του στόχου αυτού και τις προτρέπει να παραμείνουν ενωμένες και να ενισχύσουν τη συνεργασία τους. Η Ένωση προσβλέπει στη στιγμή κατά την οποία η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας θα είναι σε θέση να συμμετάσχει πλήρως στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης.
65. Ενώπιον της μαζικής οικονομικής και πολιτικής πίεσης που ασκείται από το Βελιγράδι, η ΕΕ θα συνεχίσει να υποστηρίζει τις προσπάθειες του Μαυροβουνίου για δημοκρατική και οικονομική μεταρρύθμιση και επικροτεί την πολιτική της κυβέρνησης του Μαυροβουνίου για την ανεκτικότητα έναντι των εθνοτήτων και την περιφερειακή συνεργασία.
66. Ένα έτος μετά την έκδοση της απόφασης 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει την υποστήριξή του για την πλήρη εφαρμογή της και για ελεύθερες και αδιάβλητες δημοτικές εκλογές στο Κοσσυφοπέδιο εντός του έτους. Η εξτρεμιστική βία δεν θα γίνει ανεκτή. Ζητείται επιμόνως από την τοπική ηγεσία να ανταποκριθεί στις ευθύνες της, συμβάλλοντας ενεργά στην εδραίωση μιας ανεκτικής κοινωνίας, στην οποία θα μπορούν να επιστρέψουν οι πρόσφυγες και οι εκτοπισμένοι και όπου θα μπορούν να ζουν με ασφάλεια όλοι οι λαοί του Κοσσυφοπεδίου.
67. Τονίζοντας την ανάγκη περαιτέρω ενίσχυσης της περιφερειακής συνεργασίας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναβεβαίωσε την απόφαση της Ένωσης να συνεχίσει να διαδραματίζει ηγετικό ρόλο στο Σύμφωνο Σταθερότητας, χαίρεται δε την έκδοση ενός "Καταλόγου Μέτρων Σταθερότητας" στη Θεσσαλονίκη ως πλαισίου για μελλοντική δράση.
68. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δέχτηκε με ικανοποίηση την ιδέα της Γαλλίας να διεξαχθεί σύνοδος κορυφής μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών των Δυτικών Βαλκανίων τα οποία, αν και σε διαφορετικά στάδια, έχουν επιτελέσει μεγάλη πρόοδο στη δημοκρατική εξέλιξή τους. Αυτή η σύνοδος κορυφής θα επιτρέψει αφενός στις χώρες της περιοχής να βεβαιωθούν για την αλληλεγγύη της Ευρώπης προς αυτές και, αφετέρου να εξεταστούν από κοινού τα μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας της δημοκρατικής και οικονομικής μεταρρύθμισης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο, επικουρούμενο από το Γενικό Γραμματέα / Ύπατο Εκπρόσωπο και την Επιτροπή, να αρχίσει τις προπαρασκευαστικές εργασίες για την εν λόγω σύνοδο κορυφής.

Ε. Βόρεια Διάσταση

69. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε το σχέδιο δράσης για τη Βόρεια Διάσταση, με εξωτερικές και διασυννοριακές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περίοδο 2000-2003, ως σημαντικό βήμα για την εφαρμογή των κατευθυντηρίων γραμμών που εγκρίθηκαν στην Κολωνία. Κάλεσε δε την Επιτροπή να υποβάλει κατάλληλες προτάσεις συνέχειας, μεταξύ άλλων για τους τομείς της περιβαλλοντικής και της πυρηνικής ασφάλειας, την καταπολέμηση του διεθνούς εγκλήματος και το Καλίνινγκραντ. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρέτισε την πρόθεση της μελλοντικής σουηδικής Προεδρίας να προετοιμάσει, από κοινού με την Επιτροπή, μία πλήρη έκθεση προς το Συμβούλιο για τις πολιτικές της Βόρειας Διάστασης ενόψει του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Γκέτεμποργκ τον Ιούνιο του 2001.

ΣΤ. Αφρική

70. Υπενθυμίζοντας την παρουσία του Προέδρου Μαντέλα στη σύνοδο του Κάρντιφ, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υποδέχθηκε θερμά τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας της Νοτίου Αφρικής κ. Thabo Mbeki, ως ένδειξη των στενών και αναπτυσσόμενων σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και της Νοτίου Αφρικής.
71. Κατόπιν συνομιλιών με τον Πρόεδρο της Νοτίου Αφρικής, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τις δεσμεύσεις που ανέλαβε κατά την πρώτη σύνοδο κορυφής Αφρικής-Ευρώπης, στις 3 και 4 Απριλίου στο Κάιρο, για την έναρξη ενός σφαιρικού διαλόγου με βάση μια στρατηγική διπεριφερειακή εταιρική σχέση μεταξύ της Αφρικής και της Ευρώπης, η οποία να καλύπτει τις πολλαπλές διαστάσεις της σχέσης τους. Αμφότερες οι πλευρές υπενθύμισαν ότι η συνέχεια που θα δοθεί στη σύνοδο κορυφής Αφρικής-Ευρώπης θα καλύπτει τις διαστάσεις αυτές, συμπεριλαμβανομένων των ζητημάτων που σχετίζονται με τη διαγραφή του χρέους, και ότι σύντομα θα συσταθούν οι κατάλληλοι μηχανισμοί για την υλοποίηση των αποφάσεων του Καΐρου. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δέχτηκε με ικανοποίηση την προσφορά της Πορτογαλίας να φιλοξενήσει το 2003 στη Λισσαβόνα την επόμενη σύνοδο κορυφής Ευρώπης-Αφρικής.
72. Συμφωνώντας ότι οι προκλήσεις που αντιμετωπίζει η αφρικανική ήπειρος απαιτούν εξαιρετικές και συνεχείς προσπάθειες από τις χώρες της Αφρικής με τη βοήθεια ισχυρής διεθνούς παρουσίας και συνεργασίας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαίωσε τη βούλησή του να συνεχίσει να υποστηρίζει μέτρα που αποσκοπούν στην ταχεία οικονομική μεγέθυνση και τη βιώσιμη ανάπτυξη. Αυτό θα καταστεί δυνατό μόνον σε ένα κατάλληλο περιβάλλον ειρήνης, δημοκρατίας, σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου.

ο

ο ο

73. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τη δήλωση που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα V.